



# Information Update

## System Fan Noise

It is normal to experience substantial noise from the system fan4 under certain operating conditions. The following BIOS message would appear on the screen when the system detects a PCI-e card in the expansion slot.

```
"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC  
or 10GbE NIC card is detected."
```

---

**Information in this document is subject to change without notice.  
© 2009 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



# 信息更新

## 系统风扇噪音

在某些操作条件下，系统风扇 4 发出大量噪音属正常现象。当系统检测到扩展槽中插有 PCI-e 卡时，屏幕上将显示以下 BIOS 消息。

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected."（在检测到 PERC 或 10GbE NIC 卡时，风扇 4 将加快转速，冷却 PCI 区域。）

---

本说明文件中的信息如有更改，恕不另行通知。

© 2009 Dell Inc. 版权所有，翻印必究。

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何形式进行复制。

本文中使用的商标：*Dell* 和 *DELL* 徽标是 Dell Inc. 的商标。

本说明文件中提及的其它商标和产品名称是指拥有相应商标和公司名称的公司或其制造的产品。Dell Inc. 对其它公司的商标和名称不拥有任何所有权。



# Mise à jour des informations

## Bruit du ventilateur système

Il est normal que dans certaines conditions de fonctionnement, le ventilateur 4 du système fasse beaucoup de bruit. Le message BIOS suivant s'affiche à l'écran lorsque le système détecte une carte PCI-E dans le logement d'extension.

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected" (Lorsqu'une carte réseau PERC ou 10GbE est détectée, le ventilateur 4 accélère pour assurer le refroidissement de la zone PCI).

---

**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.  
© 2009 Dell Inc. Tous droits réservés.**

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques mentionnées dans ce document : *Dell* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Inc.

D'autres marques commerciales et noms de marque peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou de leurs produits. Dell Inc. dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms de marque autres que les siens.



# Informationsaktualisierung

## Systemlüftergeräusche

Unter bestimmten Bedingungen kann beim Systemlüfter fan4 im regulären Betrieb eine deutliche Geräusentwicklung auftreten. Wenn eine PCI-e-Karte im Erweiterungssteckplatz des Systems erkannt wird, erscheint die nachstehende BIOS-Meldung auf dem Bildschirm.

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected." (Wenn eine PERC- oder 10-Gbit-Ethernet-NIC-Karte erkannt wird, läuft der Lüfter 4 mit erhöhter Geschwindigkeit, um den PCI-Bereich zu kühlen.)

---

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**  
**© 2009 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.**

Die Reproduktion in jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist streng untersagt.

In diesem Text verwendete Marken: *Dell* und das *DELL*-Logo sind Marken von Dell Inc.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Markenzeichen und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.





# アップデート情報

## システムファンのノイズ

動作状態によってはシステムファン 4 からかなりのノイズが発生する場合がありますが、これは正常な動作です。拡張スロットに PCI-e カードが取り付けられていることをシステムが検知すると、次の BIOS メッセージが画面に表示されます。

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected." (PERC または 10GbE NIC カードが検出されると、PCI エリアの冷却のためにファン 4 が高速回転します。)

---

**本書の内容は予告なく変更されることがあります。**  
**© 2009 すべての著作権は Dell Inc. にあります。**

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書に使用されている商標：Dell および DELL ロゴは Dell Inc. の商標です。

商標または製品の権利を主張する事業体を表すためにその他の商標および社名が使用されていることがあります。それらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。



# 정보 갱신본

## 시스템 팬 소음

일부 운영 환경의 시스템 팬 4에서 발생하는 상당량의 소음은 일반적인 현상입니다. 시스템이 확장 슬롯에서 PCI-e 카드를 감지하면 다음 BIOS 메시지가 화면에 나타납니다.

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected. (PERC 또는 10GbE NIC 카드가 감지되면 PCI 영역의 냉각을 유지하기 위해 팬 4의 속도가 빨라집니다.)"

---

**이 문서의 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.**

© 2009 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 방식으로든 본 자료를 무단 복제하는 행위는 엄격히 금지됩니다.

본 설명서에 사용된 상표인 *Dell* 및 *DELL* 로고는 Dell Inc. 의 상표입니다.

본 문서에서 특정 회사의 표시나 제품 이름을 지칭하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다. Dell Inc. 는 자사가 소유하고 있는 것 이외에 기타 모든 상표 및 상호에 대한 어떠한 소유권도 없습니다.



# Actualización de información

## Ruido del ventilador del sistema

Es normal que, en determinadas condiciones de funcionamiento, el ventilador 4 del sistema produzca un ruido considerable. Cuando el sistema detecta una tarjeta PCI-e en la ranura de expansión, se muestra el mensaje del BIOS siguiente:

"Fan 4 will speed up for PCI area cooling when a PERC or 10GbE NIC card is detected" (El ventilador 4 se acelerará para refrigerar el área PCI cuando se detecte una tarjeta PERC o NIC 10GbE)

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.  
© 2009 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.